

Obveznik PAZIN SPORT D.O.O., Tugomila Ujčića, prof. 2, Pazin

**UPITNIK O FISKALNOJ ODGOVORNOSTI ZA TRGOVAČKA DRUŠTVA I DRUGE PRAVNE OSOBE UTVRĐENE U  
REGISTRU TRGOVAČKIH DRUŠTAVA I DRUGIH PRAVNIH OSOBA OBVEZNIKA DAVANJA IZJAVE O FISKALNOJ  
ODGOVORNOSTI ZA 2020. GODINU**

Redni broj	Pitanje	Odgovor			Referenca <sup>1</sup>
		N/P	DA	NE <sup>2</sup>	
<b>PLANIRANJE</b>					
1.	Donesen je srednjoročni plan poslovanja u skladu s Uputom za izradu i dostavu planova i izvještaja o poslovanju trgovačkih društava i pravnih osoba koji čine državnu imovinu (odgovaraju trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu)	x			preslika dokumenta ili poveznica na mrežnu stranicu gdje je objavljen dokument
2.	Donesen je godišnji plan poslovanja u skladu s Uputom za izradu i dostavu planova i izvještaja o poslovanju trgovačkih društava i pravnih osoba koji čine državnu imovinu (odgovaraju trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu)				
2.1.	Godišnji plan poslovanja sadrži ključne stavke godišnjeg financijskog plana poslovanja: - plansku bilancu - plan računa dobiti i gubitka - plan novčanog toka	x			preslika dokumenta ili poveznica na mrežnu stranicu gdje je objavljen dokument
2.2.	Godišnjim planom poslovanja utvrđeni su ključni sektorski (industrijski) pokazatelji poslovanja (KPI) i prirodni pokazatelji	x			preslika dokumenta ili poveznica na mrežnu stranicu gdje je objavljen dokument
3.	Donesen je godišnji program rada i financijski plan za njegovu provedbu (odgovaraju pravne osobe koje posluju u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija)				
3.1.	Godišnji program rada, između ostaloga, sadrži: - osnovne ciljeve za godinu na koju se odnosi - aktivnosti i projekte koji se provode radi ostvarenja postavljenih ciljeva - resurse potrebne za ostvarivanje planiranih ciljeva (ljudske i financijske)	x			preslika dokumenta ili poveznica na mrežnu stranicu gdje je objavljen dokument

<sup>1</sup> Stupac Referenca se ne popunjava već su u njemu dane upute koja je vrsta dokaza podloga za davanje odgovora na pitanje

<sup>2</sup> Za svaki negativan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

3.2.	Financijski plan se sastoji od: - plana prihoda i rashoda - plana zaduživanja i otplata - obrazloženja financijskog plana	x			preslika dokumenta ili poveznica na mrežnu stranicu gdje je objavljen dokument
4.	Godišnji plan poslovanja, odnosno godišnji program rada i financijski plan, za tekuću godinu donesen je do 31. prosinca prethodne godine				preslika, odnosno referenca godišnjeg plana poslovanja donesenog do 31. prosinca
5.	Donesen je godišnji plan ulaganja u dugotrajnu imovinu (plan investicija), kao zaseban dokument ili sastavni dio godišnjeg plana poslovanja (odgovaraju trgovačka društva i pravne osobe koje posluju u skladu sa Zakonom o računovodstvu)			x	<a href="https://www.pazin-sport.hr/o-nama/financijsko-poslovanje-i-izvjestaji/">https://www.pazin-sport.hr/o-nama/financijsko-poslovanje-i-izvjestaji/</a>

**Napomena:**

Sva pitanja u Upitniku moraju biti odgovorena upisivanjem oznake "X" u odgovarajući stupac

Ako pitanje nije primjenjivo na obveznika oznaka "X" stavlja se u stupac N/P

Ako se u različitim pitanjima traži isti dokaz, potrebno ga je priložiti samo jednom

U ćelije označene sivom bojom nije dozvoljeno upisivati odgovor

Redni broj	Pitanje	Odgovor				Referenca <sup>3</sup>
		N/P	DA	NE <sup>4</sup>	DJELOMIČNO <sup>5</sup>	
<b>IZVRŠAVANJE</b>						
6.	Poduzete su sve potrebne mjere za potpunu naplatu prihoda iz poslovnih aktivnosti		x			na uzorku od 10% dospjelih nenaplaćenih potraživanja sa stanjem 31. prosinca dokazi o poduzetim radnjama za naplatu (preslike, odnosno reference odgovarajućih dopisa, opomena), a najviše 100
7.	Isplata sredstava temeljila se na vjerodostojnoj dokumentaciji		x			nasumično odabrano 1% svih isplata, a najviše 50
8.	Prije isplate sredstava neprofitnoj organizaciji sklopljen je ugovor u kojem su definirana prava i obveze neprofitne organizacije i isplatitelja	x				uzorak od 5% ukupnog broja svih ugovora, a najviše 20
9.	Pratilo se i kontroliralo namjensko isplaćivanje donacija i sponzorstava do krajnjeg korisnika te korištenje istih	x				uzorak od 5% ukupnog broja svih isplata vezanih uz donacije i sponzorstava i minimalno 5% ukupne vrijednosti istih
10.	Obveze prema dobavljačima su podmirivane u rokovima njihova dospjeća		x			uzorak od 5% ukupnog broja svih ulaznih računa i minimalno 5% ukupne vrijednosti svih ulaznih računa
11.	Plaće i druga primanja predsjednika i članova uprave isplaćivale su se u skladu s Odlukom o utvrđivanju plaća i drugih primanja predsjednika i članova uprava trgovačkih društava (odgovaraju trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu)	x				platne liste predsjednika i članova uprave
12.	Sredstva kapitalnih potpora korištena su za predviđene namjene sukladno ugovoru s davateljem potpore	x				ugovor i izvještaj o korištenju sredstava kapitalne potpore
13.	Prilikom isporuke opreme/izvođenja radova obavljene su sve potrebne provjere					provjera na uzorku 5% ukupnog broja svih nabava dugotrajne nefinancijske imovine i minimalno 5% ukupne vrijednosti svih nabava dugotrajne nefinancijske imovine

<sup>3</sup> Stupac Referenca se ne popunjava već su u njemu dane upute koja je vrsta dokaza podloga za davanje odgovora na pitanje

<sup>4</sup> Za svaki negativan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

<sup>5</sup> Za svaki djelomično potvrđan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

13.1.	Oprema je isporučena/Radovi su izvedeni na način utvrđen ugovorom		x			priložiti odgovarajući dokaz
13.2.	Oprema je isporučena/Radovi su izvedeni u skladu sa vremenskim rokovima iz ugovora		x			priložiti odgovarajući dokaz
13.3.	Oprema je isporučena/Radovi su izvedeni u skladu sa zahtjevima količine i kvalitete iz ugovora		x			priložiti odgovarajući dokaz
13.4.	Oprema je isporučena/Radovi su izvedeni na lokacijama koje su navedene u ugovoru		x			priložiti odgovarajući dokaz
13.5.	Oprema je isporučena/Radovi su izvedeni prema opisu iz ugovora		x			priložiti odgovarajući dokaz
13.6.	Oprema je isporučena/Radovi su izvedeni sukladno nacrtima, analizama, modelima, uzorcima iz ugovora		x			priložiti odgovarajući dokaz
13.7.	Oprema je instalirana i u upotrebi		x			priložiti odgovarajući dokaz
14.	Prije dugoročnog zaduživanja za investiciju dobivena je suglasnost većinskog vlasnika, odnosno osnivača (odgovaraju pravne osobe u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave i ustanove čiji je osnivač jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave)	x				preslike dobivenih suglasnosti
15.	Ugovori o kreditu, ugovori o primljenom zajmu ili dana jamstva vrijednosti iznad iznosa od 7.500.000,00 kuna sklapani su, odnosno dani na osnovi odluke o suglasnosti Vlade Republike Hrvatske (odgovaraju pravne osobe u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu Republike Hrvatske)	x				preslike dobivenih odluka o suglasnosti Vlade Republike Hrvatske

**Napomena:**

Sva pitanja u Upitniku moraju biti odgovorena upisivanjem oznake "X" u odgovarajući stupac

Ako pitanje nije primjenjivo na obveznika oznaka "X" stavlja se u stupac N/P

Ako se u različitim pitanjima traži isti dokaz, potrebno ga je priložiti samo jednom

U ćelije označene sivom bojom nije dozvoljeno upisivati odgovor

Redni broj	Pitanje	Odgovor				Referenca
		N/P	DA	NE <sup>6</sup>	DJELOMIČNO <sup>7</sup>	
<b>JAVNA NABAVA</b>						dokazati na uzorku od 20% financijski najznačajnijih ugovora/objava/provedenih postupaka javne nabave, a najviše 50
16.	U zaključenim ugovorima o nabavama velike vrijednosti ugovoreni su instrumenti za osiguranje urednog ispunjenja ugovornih obveza ili odredbe o ugovornoj kazni		x			Ugovor Goldfren broj:01/2020/GS/-43; članak 18. Jamstva i jamstveni rokovi
17.	Ugovori o javnoj nabavi zaključeni su u skladu s uvjetima određenim u dokumentaciji o nabavi		x			Ugovor Goldfren broj:01/2020/GS/-43; Postupak javne nabave EOJN: 2020/S 0F2-0007307
18.	Za sve predmete javne nabave čija je procijenjena vrijednost jednaka ili veća od 200.000,00 kuna za nabavu robe i usluga, odnosno za nabavu radova jednaka ili veća od 500.000,00 kuna provedeni su postupci javne nabave sukladno odredbama Zakona o javnoj nabavi		x			PAZIN SPORT D.O.O. Oznaka/broj 2020/S 0F2-0007307 Naziv Radovi izgradnje pomoćnog nogometnog igrališta Vrsta dokumenta* Obavijest o nadmetanju Vrsta ugovora Izvođenje radova CPV 45212200-8 Građevinski radovi na sportskim objektima Datum objave 20.2.2020.
19.	Za ugovore o javnoj nabavi koji su se tijekom njegova trajanja značajno izmijenili, proveden je novi postupak javne nabave u skladu s odredbama Zakona o javnoj nabavi	x				Registar sklopljenih ugovora preslika, odnosno referenca dodataka ugovora
20.	Donesen je i redovito ažuriran plan nabave koji je objavljen na mrežnim stranicama u skladu s propisima o javnoj nabavi		x			<a href="https://eojn.nn.hr/Oglasnik/">https://eojn.nn.hr/Oglasnik/</a>
21.	Donesena je interna odluka kojom je imenovano stručno povjerenstvo za javnu nabavu koje je pripremalo i provodilo postupak javne nabave, a najmanje jedan član stručnog povjerenstva imao je		x			Odluka o imenovanju članova stručnog povjerenstva u postupku nabave „Radovi izgradnje pomoćnog nogometnog igrališta“Broj: 01-2020/GS Pazin, 22. siječnja 2020. godine

<sup>6</sup> Za svaki negativan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

<sup>7</sup> Za svaki djelomično potvrđan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

	važeći certifikat u području javne nabave u skladu s propisima o javnoj nabavi				
22.	Osobe koje prate provedbu ugovora različite su od osoba koje su bile članovi stručnog povjerenstva		x		Odluka o imenovanju članova stručnog povjerenstva u postupku nabave „Radovi izgradnje pomoćnog nogometnog igrališta“ Broj: 01-2020/GS Pazin, 22. siječnja 2020. godine <a href="https://eojn.nn.hr/Oglasnik/">https://eojn.nn.hr/Oglasnik/</a>
23.	Naručitelj vodi registar ugovora o javnoj nabavi i okvirnih sporazuma koji sadrži podatke u skladu s propisima o javnoj nabavi		x		
24.	Do 31. ožujka tijelu nadležnom za politiku javne nabave dostavljeno je statističko izvješće o javnoj nabavi za prethodnu godinu koje sadrži podatke sukladno Zakonu o javnoj nabavi		x		<a href="https://eojn.nn.hr/Oglasnik/">https://eojn.nn.hr/Oglasnik/</a>
25.	Donesen je akt kojim su uređena pitanja jednostavne nabave za nabavu robe i usluga, odnosno za nabavu radova na koje se ne primjenjuje Zakon o javnoj nabavi te je akt objavljen na mrežnim stranicama		x		<a href="https://www.pazin-sport.hr/natjecaji/nabava/">https://www.pazin-sport.hr/natjecaji/nabava/</a>

**Napomena:**

Sva pitanja u Upitniku moraju biti odgovorena upisivanjem oznake "X" u odgovarajući stupac

Ako pitanje nije primjenjivo na obveznika oznaka "X" stavlja se u stupac N/P

Ako je provođenje postupaka javne nabave centralizirano, obveznik odgovara „NIJE PRIMJENJIVO – N/P“

Ako se u različitim pitanjima traži isti dokaz, potrebno ga je priložiti samo jednom

U ćelije označene sivom bojom nije dozvoljeno upisivati odgovor

Redni broj	Pitanje	Odgovor				Referenca
		N/P	DA	NE <sup>8</sup>	DJELOMIČNO <sup>9</sup>	
<b>RAČUNOVODSTVO</b>						
26.	U potpisanim ugovorima s dobavljačima/pružateljima usluga/izvršiteljima radova detaljno je utvrđena vrsta robe/usluga/radova koji se nabavljaju		x			uzorak 5% svih ugovora i minimalno 5% ukupne vrijednosti svih ugovora
27.	Iz primke, otpremnice i drugog odgovarajućeg dokumenta potpisanog od skladištara ili druge osobe zadužene za zaprimanje robe i dobavljača vidljivo je da je prilikom preuzimanja robe utvrđena količina, stanje i kvaliteta zaprimljene robe		x			preslike, odnosno reference dokumenata na uzorku 5% svih dokumenata, a najviše 100
28.	Postoji izvještaj o obavljenoj usluzi, odnosno druga vrsta pisanog odobrenja ili dokumentacije kojom se potvrđuje izvršenje usluge		x			preslika, odnosno referenca izvještaja ili druge dokumentacije na uzorku 1% izvršenih usluga, a najviše 100
29.	O izvedenim radovima postoji privremena, odnosno konačna obračunska situacija, koju odobrava osoba, odnosno tijelo koje nadzire i odobrava radove		x			preslike, odnosno reference odobrenih privremenih, odnosno konačnih situacija na uzorku 5% svih ugovora
30.	Na zaprimljenim računima navedeni su svi elementi računa u skladu sa zakonskim i podzakonskim propisima		x			uzorak 1% svih računa, a najviše 100
31.	Računi sadrže detaljnu specifikaciju roba/usluga/radova koje odgovaraju opisu i specifikaciji roba/usluga/radova definiranih narudžbenicom, odnosno ugovorom		x			uzorak 1% svih računa, a najviše 100
32.	Za svaki račun obavljena je matematička kontrola ispravnosti iznosa koji je zaračunan što je evidentno u postupku obrade računa		x			uzorak 1% svih računa, a najviše 100
33.	Provjereno je postojanje potpisa, žiga ili elektroničke oznake kojom se može potvrditi da je račun odobren za plaćanje		x			uzorak 1% svih računa, a najviše 100
34.	S dužnicima usklađeni su podaci o potraživanjima na datum 31. listopada		x			preslike, odnosno reference izvoda otvorenih stavaka na uzorku 10%, ali ne više od 20 izvoda otvorenih stavaka

<sup>8</sup> Za svaki negativan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

<sup>9</sup> Za svaki djelomično potvrđan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

35.	Izveštaj o obavljenom popisu sadrži popis potraživanja i obveza po pojedinom vjerovniku, odnosno dužniku		x			preslika popisa vjerovnika i dužnika s iznosim potraživanja i obveza po pojedinom vjerovniku, odnosno dužniku
36.	Uspostavljena je evidencija svih ugovora		x			preslika, odnosno referenca dijela evidencije
37.	Ustrojene su evidencije (baze podataka, interni registri i dr.) dugotrajne imovine		x			slika zaslona (print screen) dijela evidencije, odnosno referenca dijela ustrojene evidencije

**Napomena:**

Sva pitanja u Upitniku moraju biti odgovorena upisivanjem oznake "X" u odgovarajući stupac

Ako pitanje nije primjenjivo na obveznika oznaka "X" stavlja se u stupac N/P

Ako se u različitim pitanjima traži isti dokaz, potrebno ga je priložiti samo jednom

U ćelije označene sivom bojom nije dozvoljeno upisivati odgovor



Redni broj	Pitanje	Odgovor			Referenca
		N/P	DA	NE <sup>10</sup>	
<b>IZVJEŠTAVANJE</b>					
38.	Kod predaje financijskih izvještaja poštivali su se rokovi i način predaje utvrđeni Zakonom o računovodstvu, odnosno Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija i na temelju njih donesenim propisima		x		preslike, odnosno reference referentnih stranica financijskih izvještaja
39.	Sastavljen je godišnji izvještaj o poslovanju u skladu s Uputom za izradu i dostavu planova i izvještaja o poslovanju trgovačkih društava i pravnih osoba koji čine državnu imovinu (odgovaraju trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu)				
39.1.	Godišnji izvještaj o poslovanju sadrži izvještaje (bilanca, RDIG, izvještaj o novčanom toku, podaci za Ministarstvo financija, prikaz ključnih sektorskih (industrijskih) pokazatelja poslovanja) koji uključuju i: - usporedne planske veličine, odnosno plan poslovanja iz godišnjih financijskih planova poslovanja, u obliku indeksa - usporedne ostvarene rezultate, odnosno ostvarenja za ekvivalentne veličine (isti period) iz Izvještaj o poslovanju (ostvarenju) za prethodna razdoblja, u obliku indeksa	x			preslika godišnjeg izvještaja ili poveznica na mrežne stranice gdje je izvještaj objavljen
39.2.	Godišnji izvještaj o poslovanju sadrži analizu duga, koja se sastoji od: - primljenih kredita - danih garancija i jamstava - obveznica - ostalog duga	x			preslika godišnjeg izvještaja ili poveznica na mrežne stranice gdje je izvještaj objavljen
39.3.	Godišnji izvještaj o poslovanju sadrži popis dodijeljene državne potpore u skladu sa Zakonom o državnim potporama	x			preslika godišnjeg izvještaja ili poveznica na mrežne stranice gdje je izvještaj objavljen
39.4.	Opisni dio godišnjeg izvještaja o poslovanju uključuje sažetak financijske analize poslovne godine s osvrtom na, između ostalog: - neto dobit, EBITDA i bruto marža, apsolutno i u postotku - opis značajnijih investicija i ulaganja	x			preslika opisnog dijela godišnjeg izvještaja ili poveznica na mrežne stranice gdje je izvještaj objavljen

<sup>10</sup> Za negativan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

	- opis promjena u ključnim pokazateljima poslovanja (likvidnost, zaduženost, aktivnost i profitabilnost)				
40.	Sastavljen je izvještaj o provedbi godišnjeg programa rada i financijskog plana (odgovaraju svi osim trgovačkih društava u većinskom državnom vlasništvu)				<a href="https://www.pazin-sport.hr/o-nama/financijsko-poslovanje-i-izvjestaji/">https://www.pazin-sport.hr/o-nama/financijsko-poslovanje-i-izvjestaji/</a>

**Napomena:**

Sva pitanja u Upitniku moraju biti odgovorena upisivanjem oznake "X" u odgovarajući stupac

Ako pitanje nije primjenjivo na obveznika oznaka "X" stavlja se u stupac N/P

Ako se u različitim pitanjima traži isti dokaz, potrebno ga je priložiti samo jednom

U ćelije označene sivom bojom nije dozvoljeno upisivati odgovor

Redni broj	Pitanje	Odgovor			Referenca
		N/P	DA	NE <sup>11</sup>	
<b>TRANSPARENTNOST</b>					
41.	Definirani su i objavljeni interni akti kojima se uredilo pitanje pravila za prevenciju od korupcije i osiguranja profesionalnog ponašanja, koja se odnose na osobe koje nisu dužnosnici prema Zakonu o sprečavanju sukoba interesa (odgovaraju trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu)				
41.1.	Objavljen je interni akt kojim je uređeno pitanje pravila u vezi s darovima i naknadama od poslovnih partnera i poslovnim partnerima	x			poveznica na mrežne stranice gdje je akt objavljen
41.2.	Objavljen je interni akt kojim je uređeno pitanje pravila u vezi s povjerljivošću i nepristranošću	x			poveznica na mrežne stranice gdje je akt objavljen
41.3.	Objavljen je interni akt kojim je uređeno pitanje pravila u vezi s mogućnošću obavljanja dodatnog posla (izvan radnog vremena)	x			poveznica na mrežne stranice gdje je akt objavljen
41.4.	Objavljen je interni akt kojim je uređeno pitanje pravila u vezi s razdvajanjem privatnih i poslovnih interesa i sl.	x			poveznica na mrežne stranice gdje je akt objavljen
42.	Uvedena je obveza potpisivanja izjave o povjerljivosti i nepristranosti za zaposlenike na radnim mjestima koja su, analizom i procjenom rizika, ocijenjena visokim stupnjem rizika na korupciju (odgovaraju trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu)	x			preslika akta kojim je uvedena obveza potpisivanja izjave o povjerljivosti i nepristranosti za određena radna mjesta
43.	Na mrežnoj stranici objavljeni su podaci i informacije sukladno članku 10. Zakona o pravu na pristup informacijama				
43.1.	Na mrežnoj stranici na lako pretraživ način i u strojno čitljivom obliku objavljeni su godišnji planovi, programi, strategije, upute, izvješća o radu, financijska izvješća i drugi odgovarajući dokumenti		x		poveznica na mrežne stranice <a href="https://www.pazin-sport.hr/pravno/pristup-informacijama/">https://www.pazin-sport.hr/pravno/pristup-informacijama/</a>
43.2.	Na mrežnoj stranici na lako pretraživ način i u strojno čitljivom obliku objavljen je financijski plan ili drugi odgovarajući dokument kojim se utvrđuju prihodi i rashodi te podaci i izvješća o izvršenju financijskog plana ili drugog odgovarajućeg dokumenta		x		poveznica na mrežne stranice <a href="https://www.pazin-sport.hr/o-nama/financijsko-poslovanje-i-izvjestaji/">https://www.pazin-sport.hr/o-nama/financijsko-poslovanje-i-izvjestaji/</a> <a href="https://www.pazin-sport.hr/pravno/pristup-informacijama/">https://www.pazin-sport.hr/pravno/pristup-informacijama/</a>

<sup>11</sup> Za negativan odgovor evidentirati slabost, odnosno nepravilnost u Planu otklanjanja slabosti i nepravilnosti

43.3.	Na mrežnoj stranici na lako pretraživ način i u strojno čitljivom obliku objavljene su informacije o dodijeljenim bespovratnim sredstvima, sponzorstvima, donacijama ili drugim pomoćima, uključujući popis korisnika i visinu iznosa.		x	poveznica na mrežne stranice <a href="https://www.pazin-sport.hr/o-nama/donacije-i-sponzorstva/">https://www.pazin-sport.hr/o-nama/donacije-i-sponzorstva/</a>
-------	--	--	---	---

**Napomena:**

Sva pitanja u Upitniku moraju biti odgovorena upisivanjem oznake "X" u odgovarajući stupac

Ako pitanje nije primjenjivo na obveznika oznaka "X" stavlja se u stupac N/P

Ako se u različitim pitanjima traži isti dokaz, potrebno ga je priložiti samo jednom

U ćelije označene sivom bojom nije dozvoljeno upisivati odgovor